

# Las Tradiciones Peruanas de Ricardo Palma: Bibliografía y Lista Cronológica Tentativas<sup>1</sup>

Merlin D. Compton

En el año 1969 publiqué en *Duquesne Hispanic Review* mi primer esfuerzo para poner en orden la cronología de las tradiciones de Ricardo Palma. Lleva el mismo título que tiene este artículo. A pesar de que la información aquí dada es más correcta y más completa que la que apareció en mi primer esfuerzo no puedo decir que esta lista sea definitiva. Todavía queda mucho por investigar en las obras de Ricardo Palma, especialmente con respecto a lo que publicó en revistas y periódicos, muchos de los cuales no se han examinado con el cuidado que merecen. Desgraciadamente muchos de estos periódicos y revistas publicados en el Perú han desaparecido. Y ¿qué podemos decir de tales obras publicadas en otros países? Palma publicó muchísimo en periódicos de otros países pero si eliminamos el estudio por Feliú Cruz de lo que Palma publicó en Chile se ha investigado muy poco lo que publicó el ilustre peruano fuera del Perú. De modo que reitero lo que escribí en el primer artículo; si hay errores en lo que se ha hecho aquí, que vengan las correcciones.

1. Los artículos y obras que se encuentran a continuación me han sido de gran valor. El que se interese por la bibliografía y el estilo en la obra de Palma debe estudiarlos con cuidado.

Julio Caillet Bois, "Problemas de lengua y de estilo en las *Tradiciones peruanas* de Ricardo Palma", *Revista de la Universidad* (Publicación de la Universidad Nacional de la Plata, República Argentina), núm. 3 (enero-marzo, 1958), pp. 69-79.

Julio Díaz Falconí, "Ricardo Palma, personaje de sí mismo", *Sphinx*, núm. 16 (Lima, 1967), pp. 1-42.

Alberto Escobar, "Tensión, lenguaje y estructura, las *Tradiciones peruanas*", Anexo de *Sphinx*, XV, núm. 6, 1962.

Guillermo Feliú Cruz, *En torno de Ricardo Palma*. Vol. I: *La estancia en Chile*; Vol. II: *Ensayo crítico-bibliográfico* (Santiago: Universidad de Chile, 1933). Para el estudio de la bibliografía de los primeros años de la carrera de Palma no hay obra que sea más valiosa que ésta.

Raúl Porras Barrenechea, "Palma romántico", *Don Ricardo Palma, 1833-1933* (Lima: Sociedad Amigos de Palma, 1934), pp. 79-122.

Luis Hernán Ramírez, "El estilo de las primeras tradiciones de Palma", *Sphinx*, II época, núm. 14, pp. 126-155.

William R. Wilder, "The Romantic Elements in the First Edition of the First Series of the *Tradiciones peruanas*" (tesis doctoral no publicada, Modern Language Department, St. Louis University, 1966).

Fénix 28/29: 99-129, 1978/1979.

En el artículo que publiqué en 1969 hice uso de las obras de Feliú Cruz, Wilder, Ramírez y la edición de tradiciones de Aguilar para componer mi cronología. Gracias a investigaciones llevadas a cabo en la Biblioteca Nacional del Perú he podido llenar algunas lagunas y corregir algunos errores del primer esfuerzo. Allí pude estudiar las obras de la colección personal de Palma y diversos periódicos y revistas en que han aparecido varias de las obras de Ricardo Palma. Los datos que encontré en *La Broma* de los años 1877 y 1878 son muy importantes porque Palma publicó muchas de sus tradiciones por primer vez en este periódico. Feliú Cruz menciona la publicación pero no da ningún detalle sobre ninguna tradición publicada allí. La mayoría de los cambios que se ven en la segunda lista tienen su origen en los datos encontrados en *La Broma*. Otra fuente que me ayudó sin duda, fue la información que me dio Julio Díaz Falconí, buen amigo mío.

Para hacer más útil esta lista he agregado una relación de todas las tradiciones en orden alfabético. Con cada tradición aparece el número de ella en la lista cronológica. De este modo se puede trazar la historia de cada tradición. ¡Ojalá que este estudio sea de ayuda para los que quieran comprender mejor la obra de Ricardo Palma, el gran escritor peruano cuya grandeza verdadera se hará más evidente en el futuro!

Todos los estudiosos que se entusiasman por las letras hispanoamericanas conocen la obra del insigne peruano Ricardo Palma y seguramente se han divertido muchas veces leyendo sus inimitables tradiciones. Palma empezó a escribir sus piezas en prosa en 1851 (por lo menos la primera tradición existente, "Consolación", es de ese año) y siguió escribiéndolas hasta la muerte. Estas tradiciones, en que se encuentran algunas de las características del cuento, la anécdota, la breve pieza histórica y el cuadro de costumbres, abarcan un período en su contenido desde antes de la conquista hasta el siglo veinte.

Por una parte se han elogiado calurosamente y por la otra se han condenado severamente; sin embargo, queda en ellas, hasta nuestros días, una gracia y una atracción que nos cuesta trabajo expresar. Basta decir que de una manera u otra, Palma ha podido comunicarnos el espíritu del Perú en una expresión jocosa y festiva que nos encanta y nos divierte.

El contenido de estas tradiciones, sin duda, nos llama la atención y a él se puede atribuir gran parte del éxito que han logrado, pero de más importancia aún, según Palma mismo, es el estilo. De 1890 es la carta a un amigo, Vicente Barrantes, en que Palma escribió lo siguiente: "Para mí, una tradición no es un trabajo ligero, sino una obra de arte. Tengo paciencia de benedictino para limar y pulir la frase. Es la forma, más que el fondo, lo que las ha hecho tan populares".<sup>2</sup> A Juan María Gutiérrez había

2. Carta a Barrantes, 29 de enero de 1890, en Raúl Porras Barrenechea (Ed.), *Epistolario*, Vol. I (Lima: Editorial Cultura, 1949), p. 334.

escrito en 1875: "Creo que la tradición, ante todo, estriba en la forma".<sup>3</sup> Desgraciadamente, hasta la fecha, la forma, o en este caso, el estilo, no se ha estudiado con el cuidado que merece. Es verdad que algunos estudios se han escrito (véase la primera nota), pero la obra definitiva sobre un aspecto tan significativo queda en el futuro.

Una de las fases de la obra de Palma, que hacen de él una figura tan fascinadora, es la coincidencia que mientras él escribía sus tradiciones, el mundo literario hispánico pasaba por el Romanticismo, el Modernismo, el Realismo y el Naturalismo. Si Palma estuvo expuesto a todas estas tendencias es razonable suponer que algunos cambios estilísticos se produjeran en su obra. Un estudio del desarrollo de su estilo, seguro, será de gran valor. Pero hay problemas que hacen difícil tal investigación. Por ejemplo, Raúl Porras Barrenechea sugirió que Palma trasladó sus tradiciones de una serie a otras para disfrazar el hecho que sus primeras obras eran romantiquísimas.<sup>4</sup> Añadamos a este problema unos más. Unas tradiciones fueron publicadas en periódicos y revistas y Palma nunca las incluyó en ninguna colección. Otras tradiciones fueron eliminadas después de haber aparecido en las primeras colecciones. Algunas de las primeras tradiciones salieron en la última colección de la edición definitiva porque la casa editorial que imprimió la edición anterior las había excluido. Y para compiicar más el asunto, Palma escribió de nuevo unas tradiciones, cambiando el título y la pieza misma en ocasiones. Para sacar a luz parte de los obstáculos que se presentan al tratar de preparar una lista cronológica de tradiciones, he compuesto una lista de las primeras quince que compuso entre los años 1851-1860.

1. "Consolación"	1851	8. "El Nazareno"	1859
2. "El hermano de Atahualpa"	1852	9. "Palla-Huarcuna"	1860
3. "Lida"	1853	10. "Un bofetón a tiempo"	1860
4. "Mauro Cordato"	1853	11. "La hija del oidor"	1860
5. "Infernum el hechicero"	1854	12. "El virrey de la adivinanza"	1860
6. "La querida del pirata"	185?	13. "Debellare superbos"	1860
7. "La venganza de un ángel"	186?	14. "Mujer y tigre"	1860
		15. "De gallo a gallo"	1860

Vamos a ver lo que pasó a estas quince tradiciones. Cuatro de ellas (5, 7, 10, 11), nunca aparecieron en ninguna colección; salieron en periódicos de Buenos Aires y Lima. "Consolación", número uno, se publicó en un periódico en 1851, pero no apareció en ninguna colección hasta 1910. Número dos, "El hermano de Atahualpa", fue parte de la Primera Serie de

3. Carta a Juan María Gutiérrez, *ibid.*, p. 20.

4. "Bibliografía de Ricardo Palma", en Ricardo Palma, *Tradiciones peruanas* (Lima: Editorial Cultura Antártica, 1951), I, XI, LXXXI.

1872 y de 1883; más tarde, en 1910, fue bautizado de nuevo, recibiendo el título "La muerte en un beso", y llamada así apareció en la Serie X. Número tres, "Lida", se publicó en 1853. Cuando salió la segunda vez, en 1863 ya se llamaba "Un pirata en el Callao", y en las Primeras Series de 1872, 1883 y 1891, era "Un corsario en el Callao". Palma la eliminó de las ediciones siguientes. Número cuatro, "Mauro Cordato", sufrió muchos cambios después de su primera publicación en Lima; cuando salió de la prensa la segunda vez, fue parte de la Serie IV y ya llevaba el título "El mejor amigo, un perro". "La querida del pirata", número seis, se publicó en Buenos Aires en 1857. Después de salir en la Primera Serie de 1872 fue eliminada. "El Nazareno", número ocho, fue escrita en 1859 y luego fue publicada en un periódico de Lima en 1860. Apareció en la Primera Serie de 1872 y en esa Serie ha quedado. Número nueve, "Palla-Huarcuna", fue publicada en Lima en 1860 y luego Palma la publicó en la Primera Serie de 1872, donde se encuentra en la edición definitiva. "El virrey de la adivinanza", número doce, se publicó dos veces en Lima y una vez en Buenos Aires antes de incluirse en la Primera Serie de 1872. En 1883 salió en la Segunda Serie, donde ha quedado. "Debellare Superbos", número trece, se publicó en la *Revista de Lima* en 1860 y en la *Revista de Buenos Aires* en 1867. Bajo otro título, "Apuntes históricos", salió en la *Revista de Sud América* en 1861. Cuando vio la luz en la Primera Serie de 1872 recibió el título de "Un virrey y un arzobispo"; en 1883 formó parte de la Segunda Serie y no se ha trasladado de allí. Según Palma "Mujer y tigre" fue escrita o fue publicada por primera vez en 1860. Salió en la Primera Serie de 1872 y en esa Serie ha permanecido. La última de las quince, "De gallo a gallo" fue escrita en 1860. Se publicó en 1883 en la Primera Serie, en el *Perú Ilustrado* en 1887, en la Primera Serie otra vez en 1894 y en la Novena Serie en 1899, donde todavía está ubicada.

De las primeras quince tradiciones que escribió Palma siete nunca se incluyeron en ninguna colección o fueron eliminadas de la edición definitiva que preparó el tradicionista. Cuatro fueron trasladadas de su serie original a otra, y una, que no se publicó en ninguna colección temprana, salió en 1910 en la Serie X. De estas quince tradiciones, sólo ocho se encuentran en la Primera Serie de 1872 y nueve de ellas se encuentran en colecciones existentes.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
1.	Consolación.	1851*; 1866-RBA; 1910-X.
2.	El hermano de Atahualpa.	1852*; 1863-LR; 1864-RBA; 1872, 1883, 1891-I; 1874- <i>El Americano</i> , Paris; 1900-IX.
2a.	(La muerte en un beso).	1910-X

No.	Título de tradición	Datos de publicación
3.	Lida.	1853-Imprenta del Mensajero, Lima; 1861-RSA; 1864-RPR; 1958- <i>Don Ricardo Palma en Colombia</i> , ed. Juan Miguel Bakuña, separata de la revista <i>Fénix</i> .
3a.	(Un pirata en el Callao).	1863-RL.
3b.	(Un corsario en el Callao).	1872, 1883-I; 1891-I (Klingelfuss); eliminada.
4.	Mauro Cordato.	1853-Imprenta del Mensajero, Lima; 1958- <i>Don Ricardo Palma en Colombia</i> , ed. Juan Miguel Bakuña, separata de la revista <i>Fénix</i> .
4a.	(El mejor amigo, un perro).	1883-IV.
5.	Infernum el hechicero.	1854*; 1902-RN.
6.	La querida del pirata.	185?*; 1872-I; eliminada.
7.	La venganza de un ángel.	1856?*; 1866-RBA; no incluida.
8.	El Nazareno.	1859*; 1860-RL; 1872-I.
9.	Palla-Huarcuna.	1860-RL; 1872-I; 1874 - <i>El Americano</i> , París.
10.	Un bofetón a tiempo. (Mucho de esta tradición se encuentra en "El cigarrero de Huacho".)	1860-RL; no incluida.
11.	La hija del oidor.	1860-RL; 1864-RSA; 1864-RBA; no incluida.
12.	El virrey de la adivinanza.	1860-RL; 1861-RPO; 1864-RBA; 1872-I; 1883-II.
13.	Debellare superbos.	1860-RL; 1867-RBA.
13a.	(Apuntes históricos: Sobre el Conde de Superunda, fundador de Valparaíso).	1861-RSA.
13b.	(Un virrey y un arzobispo).	1872-I; 1883-II.
14.	Mujer y tigre.	1860*; 1872-I.
15.	De gallo a gallo.	1860*; 1883-I; 1887-PI; 1894-I; 1899-IX.
16.	Tragedia de bastidores.	1861-RL.
16a.	(Predestinación).	1862-RSA; 1872-RRP; 1872-I.
17.	Delirios de un loco.	1861-RSA; 1883-I; 1899-IX; 1910-X.
18.	Justos y pecadores.	1861*; 1862-RL; 1862-RSA; 1863-RBA; 1872-I.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
19.	Dolores Veintimilla.	1861-Dos poetas. (Apuntes de mi cartera), Valparaíso; 1862-RSA; 1863-RA; 1872-I; 1873-CP; 1883-I; 1891-I; 1900-IX; 1910-X.
20.	El final de una historia.	1862*; 1864-RSA; 1864-RBA.
20a.	(El padre Oroz.)	1872-I; 1883-I; 1899-IX.
21.	El ciego de la Merced.	1863-RL; 1872-I; 1873-CP; 1873-AL; 1873- <i>Documentos literarios del Perú</i> , t. V; 1883-I; 1899-IX; 1910-X.
22.	Don Dimas de la Tijereta.	1864-RBA; 1872-I; 1885-DN.
23.	En casa del jabonero.	1866-LB; 1866-RBA; 1872-CP; no incluida.
24.	El Cristo de la Agonía.	1867* 1872-I.
25.	El alma de Tukurutu.	1867*; 1877-IV.
26.	La casa de Pilatos.	1868*; 1883-I.
27.	Un litigio original.	1868*; 1883-I.
28.	Las cayetanas.	1868*; 1883-I.
29.	Dos millones.	1869*; 1872-CP; 1874-II; 1883-I.
30.	Las cortinas.	1869*; 1883-I; 1899-IX.
31.	¡Pues bonita soy yo, la Castellanos!	1870*; 1872-I.
32.	Los endiablados.	1870*; 1883-I.
33.	Un predicador de lujo.	1870*; 1883-I.
34.	La fiesta de San Garabatillo.	1871*; 1883-I.
35.	Un pronóstico cumplido.	1872-I; 1883-II.
36.	El Demonio de los Andes.	1872-CP; 1872-I 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1894-VI.
37.	A iglesia me llamo.	1872-CP; 1873-RL; 1874-II; 1883-III.
38.	Los polvos de la condesa.	1872-CP; 1873-RL; 1874-II.
39.	Pepe Bandos.	1872-CP; 1873-RL; 1874-II.
40.	El justicia mayor de Layacota.	1872-CP; 1873-RL; 1874-II; 1875-EC.
41.	Los caballeros de la capa.	1873-CP; 1874-II
42.	Los conquistadores (Subtítulo es "Siluetas históricas"). Incluye "Hernando de Soto", "Pedro de Candia", "Alonso de Toro", "Francisco de Almendras", "Diego Centeno", "Pedro Pue-	1873-CP; 1874-II; 1883-I. En 1906-IX esta pieza aparece con los cambios siguientes: "Cristóbal Mena" y "Juan Suárez de Carvajal" han desaparecido y "Lope de Aguirre, el traidor" se incluye. En 1883 el título de la

No	Título de tradición	Datos de publicación
	lles", "Hernando Machi- cao", "Martín de Robles" "Cristóbal Mena" y "Juan Suárez de Carvajal".	pieza es "Siluetas". Estos cam- bios son definitivos.
43.	Las orejas del alcalde.	1873-CP; 1874-II.
44.	El peje chico.	1873-CP; 1873-RL; 1874-RV; 1874-II.
45.	La monja de la llave.	1873-CP; 1873-RL; 1874-II.
46.	Las querellas de Santo Do- mingo. (Este es el título dado por Feliú Cruz para el <i>Correo del Perú</i> . El título que da para la 2a. serie es "Las querellas de Santo Toribio")	1873-CP; 1874-II.
47.	Lope de Aguirre, el traidor.	1873-CP; 1906-IX (bajo el subtí- tulo "Siluetas").
48.	El poeta de las adivinanzas.	1873-APL; 1874-CP; 1874-CL; 1875-III; 1883-III; 1910-X.
49.	Los plañideros del siglo pa- sado.	1873-APL; 1874-CP; 1875-III; 1883-II; 1894-V.
50.	Prólogo muy preciso. (In- troducción sobre Juan del Valle Caviedes).	1873- <i>Documentos literarios del Pe- rú</i> , colectados por Manuel Odrio- zola. Tomo Quinto. 1883-III (El poeta de la Ribera); 1899-IX (El poeta de la Ribera don Juan del Valle y Caviedes).
51.	Amor de madre.	1873-RV; 1874-CP; 1874-II.
52.	Muerta en vida.	1873-RV; 1874-CP; 1874-II.
53.	Los duendes del Cuzco.	1873-RL; 1874-CP; 1874-II.
54.	Racimo de horca.	1873-RL; 1874-CP; 1874-II; 1890- LT.
55.	Lucas el sacrílego.	1873-RL; 1874-CP; 1874-II.
56.	Los azulejos de San Fran- cisco.	1873-RL; 1874-CP; 1874-II; 1883- III.
57.	¡A la cárcel todo Cristo!	1873-RL; 1874-RV; 1874-CP; 1874-II.
58.	Rudamente, pulidamente, mañosamente.	1873-RL; 1874-CP; 1874-II.
59.	Nadie se muere hasta que Dios quiere.	1873-RL; 1874-CP; 1874-II.
60.	Los malditos.	1874-CP; 1874-II.
61.	De potencia a potencia.	1874-CP; 1874-II.
62.	El encapuchado.	1874-CP; 1874-II.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
63.	La desolación de Castrovi- rreina.	1874-CP; 1874-II.
64.	La fundación de Santa Libe- rata.	1874-CP; 1874-II.
65.	El corregidor de Tinta.	1874-CP; 1874-II.
66.	El cigarrero de Huacho (Véase "Un bofetón a tiem- po", 1860).	1874-CP; 1875-III.
67.	El resucitado.	1874-RV; 1874-CP; 1875-III; 1883-II.
68.	Tras la tragedia, el sainete.	1874-CP; 1874-III.
69.	Las glorias del cigarro.	1874-CP; 1891-VII; 1910-X.
70.	Una vida por una honra.	1874-CP; 1875-III; 1883-II.
71.	Pancho Sales, el verdugo.	1874-CP; 1875-III; 1883-II.
72.	El virrey de los milagros.	1874-CP; 1875-III; 1883-II.
73.	La emplazada.	1874-CP; 1875-III; 1883-II.
74.	Sabio como Chavarría.	1874-CP; 1875-III.
75.	La gatita de Mari Ramos, que halaga con la cola y araña con las manos.	1874-CP; 1875-III; 1883-II.
76.	El Rey del Monte.	1874-CP; 1875-III.
77.	La trenza de sus cabellos.	1874-CP; 1875-III.
78.	La llorona de Viernes Santo.	1874-CP; 1875-III; 1890- <i>América literaria</i> , Buenos Aires.
79.	Más malo que Calleja.	1874-CP; 1875-III.
80.	Capricho de limeña.	1874-CP; 1875-III.
81.	Después de Dios, Quiroz.	1875-EC; 1875-III.
82.	Dónde y cómo el diablo perdió el poncho.	1875-EC; 1875-III; 1876- <i>Club Li- terario de Lima</i> , Imprenta del Universo de Carlos Prince, Lima.
83.	Una excomunión famosa.	1875-III.
84.	Puesto en el burro, aguantar los azotes.	1875-III.
85.	Carta canta.	1875-III.
86.	Una aventura del virrey poe- ta.	1875-III.
87.	Los apóstoles y la Magda- lena.	1875-III.
88.	El alma de fray Venancio.	1875-III.
89.	Cada uno manda en su casa.	1875-III.
90.	De asta y rejón.	1875-III.
91.	El latín de una limeña.	1875-III.
92.	A nadar, peces.	1875-III.
93.	Un proceso contra Dios.	1875-III; 1883-II.
94.	Monja y cartujo.	1875*; 1877-IV.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
95.	Los alcaldes de Arica.	1875*; 1877-IV.
96.	Si te dieran hogaza, no pidas torta.	1875*; 1877-IV; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
97.	Conspiración de la saya y manto.	1875*; 1877-IV.
98.	Los pasquines del bachiller Pajalarga.	1875*; 1877-IV.
99.	Un virrey hereje.	1875-III; 1883-II.
100.	Bien hecha, muerte.	1875*; 1877-IV.
100a.	(Feliz barbero).	1883-IV.
101.	Los argumentos del corregidor.	1875-III.
102.	Cosas de fraile(s).	1875*; 1877-IV.
103.	La sandalia de Santo Tomás.	1875*; 1877-IV.
104.	Una moza de rompe y raja.	1876*; 1877-IV.
105.	El tesoro de Catalina Huanca.	1876*; 1877-IV.
106.	La fruta del cercado ajeno.	1876*; 1877-IV; 1892- <i>Las veladas de Manuela de Gorriti</i> , Buenos Aires.
107.	La hostia sin consagrar.	1876*; 1877-EF; 1883-V; 1884-RAL.
108.	El fraile y la monja del Caillao.	1876* 1877-IV; 1883-II; 1892- <i>Las veladas de Manuela de Gorriti</i> , Buenos Aires.
109.	Manchay-puito.	1876*; 1877-IV; 1887-AL; 1892- <i>Las veladas de Manuela de Gorriti</i> , Buenos Aires.
110.	Ciento por uno.	1876*; 1877-IV.
111.	Cortar el revesino.	1876*; 1883-II.
112.	Desdichas de Pirindín.	1876*; 1877-IV; 1892- <i>Las veladas de Manuela de Gorriti</i> , Buenos Aires.
113.	Beba, padre, que le da la vida.	1876*; 1877-IV; 1883-II.
114.	Una trampa de cazar ratones.	1876* 1877-IV.
114a.	Una trampa para cazar ratones.	1877-EF.
115.	Franciscanos y jesuitas.	1877-IV.
116.	Los gobiernos del Perú.	1877-LP; 1877-LB; 1883-V.
117.	La misa negra.	1877-LB; 1883-IV.
118.	Los judíos del prendimiento.	1877-LB; 1883-V.
119.	La endemoniada.	1877-LB; 1883-III.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
120.	Resurrecciones.	1877-LB; 1883-VI.
121.	La pampa de medio-mundo.	1877-LB; no incluida.
122.	Los primitos.	1877-LB; 1889-VII; 1910-X; 1925-IX.
123.	¡Arre borrico! Quién nació para ser pobre no ha de ser rico.	1877-LB; 1887-PI; 1894-V.
124.	Conversión de un libertino.	1877*; 1883-III.
125.	¡Mata! ¡mata! ¡mata!	1877-LB; 1883-V.
126.	Oficiosidad no agradecida.	1877-LB; 1883-III.
127.	Un obispo de Ayacucho	1877-LB; 1883-V.
128.	La camisa de Margarita Pareja.	1877-LB.
129.	Un reo de Inquisición.	1877-LB; 1883-III.
130.	Una astucia de Abascal.	1877-LB; 1883-V.
131.	Lima subterránea.	1877-LB; 1883-IV; eliminada.
132.	El robo de las calaveras.	1877-IV; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York, 1883-VI.
133.	El que se ahogó en poca agua.	1877-IV; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
134.	Los matrimonios de real orden.	1877-IV. (Después de 1894 es "Los amantes de real orden").
135.	Verdugo real del Cuzco, El	1877-IV.
136.	El coronel F. Bruno.	1877-IV; 1883-IV; 1899-IX; 1910-X.
137.	Apuntes para la crónica tauromática.	1877-IV; 1899-IX.
138.	El que pagó el pato.	1877-IV.
139.	Quizá quiero, quizá no quiero.	1877-IV.
140.	Hermosa entre las hermosas.	1877-IV.
141.	Los refranes mentirosos.	1877-IV.
142.	Las tres puertas de San Pedro.	1877-IV.
143.	El alcalde de Paucarcolla.	1877-IV.
144.	La casa de Francisco Pizarro.	1877-IV.
145.	Mosquita muerta.	1877-IV.
146.	La faltriguera del diablo.	1877-IV.
147.	Justicia de Bolívar.	1877-IV.
148.	El sombrero del padre Abregú.	1878-LB; 1883-V.
149.	Un cuociente inverosímil.	1878-LB; 1883-IV.
150.	Una tarjeta de visita.	1878-LB; 1883-IV.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
151.	Un título de Castilla.	1878-LB; no incluida.
152.	Perfiles.	1878-LB; no incluida.
153.	Cosas de obispos.	1878-LB; no incluida.
154.	Un escudo de armas.	1878-LB; 1883-III.
155.	El canónigo del ajo (Taco).	1878-LB; 1883-V.
156.	La achirana del Inca.	1878-LB; 1883-III.
157.	Carencia de medias.	1878-LB; 1883-V.
158.	Seis por seis son treinta y seis.	1878-LB; 1883-V.
159.	El que más vale no vale tanto como Valle vale.	1878-LB; 1883-V.
160.	Las brujas de Ica.	1878-LB; 1883-VI.
161.	Palabra suelta no tiene vuelta.	1878-LB; 1883-IV.
162.	Los padrinos.	1878-IB; 1889-VII; 1910-X; 1925-IX.
163.	El obispo chicheño.	1878-LB; 1883-VI.
164.	Los escrúpulos de Halicarnaso.	1878-LB; 1883-VI.
165.	Humildad y fiereza.	1878-LB; 1883-V.
166.	El divorcio de la condesa.	1878-LB; 1883-V.
167.	El hábito no hace al monje.	1878-LB; 1883-V.
168.	El que espera, desespera.	1878-LB; 1883-V.
169.	Ahí quedan las llaves.	1878-LB; no incluida.
170.	Un judío errante en el Cuzco.	1878-LB; 1883-V.
171.	Una lección en regla.	1878-LB; 1883-V.
172.	El cáliz de San Toribio.	1878-LB; 1883-III.
173.	De cómo a un intendente le pusieron la ceniza en la frente.	1878*; 1879-RP; 1883-VI.
174.	El chocolate de los jesuitas.	1878*; 1879-RP; 1883-VI.
175.	"Agua mansa".	1878*; 1879-RP; 1883-VI.
176.	Tabaco para el rey.	1878*; 1879-RP; 1883-IV.
177.	Las balas del Niño Dios.	1878*; 1879-RP; 1883-VI.
178.	Un tesoro y una superstición.	1879-RP; 1883-IV.
179.	El obispo de los retruécanos.	1879-RP; 1883-IV.
180.	El primer cónsul inglés.	1879-RP; 1883-IV.
181.	La bofetada póstuma.	1879-RP; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
182.	Los tres motivos del oidor.	1879-RP; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
183.	Origen de una industria.	1879-RP; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
184.	De esta capa nadie escapa.	1879-RP; 1883-VI.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
185.	Por beber en copa de oro.	1879-RP; 1883-III.
186.	Víttores.	1879-RP; 1899-IX.
187.	Una chanza de inocentes.	1879-RP; 1883-VI; 1887-PI.
188.	El sueño de un santo varón.	1879-RP; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
189.	A muerte me huele el Godo.	1879-RP; 1883-VI.
190.	El primer toro.	1879-RP; 1883-V.
191.	Una carta de Indias.	1879-RP; 1883-II.
192.	Los dos Sebastianes.	1879-RP; 1883-VI.
193.	El primer buque de vapor.	1879-RP; 1883-III; 1894-V.
194.	Los postres del festín.	1879-RP; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
195.	La gruta de las maravillas.	1879-RP; 1883-III.
196.	La hija del ajusticiado.	1879-RP; 1883-V.
197.	Los 20,000 godos del obispo.	1879-RP; 1883-VI.
198.	Una aventura amorosa del P. Chuecas.	1879-RP; 1883-VI.
199.	El carbunco del diablo.	1879-RP; 1883-V.
200.	Don Alonso el Membrudo.	1879-RP; 1883-V.
201.	Mírense en este espejo.	1879-RP; 1883-VI.
202.	Entre santa y santo, pared de canto.	1879-RP; 1883-V.
203.	Dos caciques suicidas.	1879-RP; 1883-V.
204.	La excomuni3n de los alcaldes de Lima.	1879-RP; 1883-VI.
205.	Un caballero de industria.	1879-RP; 1883-VI.
206.	Juana la Marimacho.	1879-RP; 1883-V.
207.	La moda en los nombres de pila.	1879-RP; 1883-VI.
208.	El primer gran mariscal	1879-RP; 1883-IV; 1899-IX-1910-X.
209.	Aceituna, una.	1879-RP; 1883-III; 1887-PI.
210.	Comida acabada, amistad terminada.	1879-RP; 1883- <i>El Demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
211.	El caballero de la virgen	1879-RP; 1883-III.
212.	Una frase salvadora.	1879-RP; 1883-IV.
213.	Capa colorada, caballo blanco y caja turúntun.	1879-RP; 1883-V.
214.	Un cerro que tiene historia.	1879-RP; 1883-V.
215.	Esquive vivir en Quive.	1879-RP; 1883-III. En 1886 apareció bajo el título "Dos tradiciones sobre Santa Rosa de Lima".

No.	Título de tradición	Datos de publicación
216.	Un señor de muchos pergaminos.	1879-EC; 1883-III.
217.	Las hechas y por hacer.	1883- <i>El demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
218.	Maldición de mujer.	1883- <i>El demonio de los Andes</i> , New York; 1883-VI.
219.	Un hombre inmortal.	1883- <i>El demonio de los Andes</i> , New York;; 1883-VI.
220.	¡Ay cuitada! y ¡guay de lo que aquí andaba!	1883- <i>El demonio de los Andes</i> , New York; 1894-VI.
221.	Entrada de virrey.	1883-II; 1894-V.
222.	La muerte del factor.	1883-II.
223.	El tamborcito del pirata.	1883-II.
224.	Buena laya de fraile.	1883-II.
225.	Con días y ollas venceremos.	1883-II.
226.	Pan, queso y raspadura.	1883-II; 1888-PI; 1889-VII; 1890- <i>América literaria</i> , Buenos Aires.
227.	La investidura del hábito de Santiago.	1883-III.
228.	Al hombre por la palabra.	1883-III.
229.	Traslado a Judas.	1883-III.
229a.	(Cuento disparatado de la tía Catita).	1918- <i>Las mejores tradiciones de Ricardo Palma</i> , Barcelona.
230.	No hay mal que por bien no venga.	1883-III.
231.	Por una misa.	1883-III.
232.	Un camarón.	1883-III.
233.	Santiago Volador.	1883-III.
234.	La niña del antojo.	1883-III.
235.	Un capítulo de frailes.	1883-III.
236.	Johán de la Coba.	1883-III.
237.	Tauromaquia gallística.	1883-III; 1899-IX (dos títulos distintos.)
238.	Tres cuestiones sobre Pizarro.	1883-IV.
239.	San Antonio de Montesclaro.	1883-IV.
240.	El ombligo de Adán.	1883-IV.
241.	Genialidades de la Perricholi.	1883-IV.
242.	Un caballero del hábito.	1883-IV.
243.	El puente de los pecadores.	1883-IV.
244.	¡Jurra, no hay que apurar la burra!	1883-IV.
245.	Altivez de limeña.	1883-IV.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
246.	Revolución de la medallita.	1883-IV.
247.	Bolívar y el cronista Calancha.	1883-IV.
248.	Orgullo de cacique.	1883-IV.
249.	El ahijado de la providencia.	1883-V.
250.	Historia de unas columnas.	1883-V.
251.	Fray Juan Sin Miedo.	1883-V.
252.	Un obispo de contrabando.	1883-V.
253.	La procesión de las ánimas de San Agustín.	1883-V.
254.	Cortar por lo sano.	1883-V.
255.	Un virrey capitulero.	1883-V.
256.	Un niño llorón.	1883-V.
257.	Zurrón currichi.	1883-V.
258.	Dos palomitas sin hiel.	1883-V.
259.	Un obispo del libro y la madre de Monteagudo.	1883-V.
260.	No juegues con la pólvora.	1883-V.
261.	Batalla de frailes.	1883-V.
262.	Las clarisas de Trujillo.	1883-V.
263.	El conde condenado.	1883-V.
264.	Haz bien sin mirar a quien.	1883-V.
265.	El príncipe del Líbano.	1883-V.
266.	Mogollón.	1883-V.
267.	La laguna del diablo.	1883-V.
268.	¡Al rincón! ¡quita el calzón!	1883-V.
269.	Creo que hay intierno.	1883-V.
270.	Una sentencia primorosa.	1883-V.
271.	Un drama íntimo.	1883-V.
272.	Un tenorio como hay pocos (Más tarde es "Un tenorio americano").	1883-V; 1887-AL.
273.	La viudita.	1883-V.
274.	¡Qué repiquen en Yauli!	1883-V.
275.	David y Goliat.	1883-V.
276.	Agustinos y franciscanos.	1883-V.
277.	Las tres misas de finados.	1883-V.
278.	Lapsus linguae episcopal.	1883-V.
279.	Las campanas de Eten.	1883-V.
280.	Ordenes para el infierno.	1883-V.
281.	Un asesinato justificado.	1883-V.
282.	Calle de la Manita.	1883-V.
283.	Como San Jinojo.	1883-V.
284.	La casa de las penas.	1883-V.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
285.	Un marido feroz.	1883-V.
286.	Un fanático.	1883-V.
287.	Truenos en Lima.	1883-V.
288.	La virgen del sombrero y el chapín del niño.	1883-VI.
289.	Ahí viene el cuco.	1883-VI.
290.	Entre Libertador y dictador.	1883-VI.
291.	Cosas tiene el rey cristiano que parecen de pagano.	1883-VI.
292.	La venganza de un cura.	1883-VI.
293.	La apología del pichón palomino.	1883-VI; 1896-VIII.
294.	La sogá arrastra.	1883-VI.
295.	Rectificaciones.	1883-VI; eliminada.
296.	Gotas de tinta.	1883-VI; eliminada.
297.	Monteagudo y Sánchez Carrión.	1883-VI; eliminada.
298.	La polémica.	1883-VI; eliminada.
299.	El Virrey de Camanejos.	1884; RAL.
299a.	(Más tarde es "El Rey de los Camanejos").	1896-VII.
300.	De cómo un príncipe fue alcalde en el Perú.	1885-RAL; 1886-AL; 1889-VIII.
301.	Respuesta a una rectificación.	1885*; 1896-VIII.
302.	Un maquiavelo criollo.	1885*; 1886-AL; 1889-VII.
303.	Una ceremonia de Jueves Santo.	1885*; 1887-RAL; 1887-AL; 1889-VII.
304.	El garrote.	1886-AL; 1889-VII.
305.	Dos tradiciones sobre Santa Rosa de Lima. (Incluye "Esquive vivir en Quive" y "El rosal de Rosa").	1886-AL. Para "Esquive" ver N°. 215. "El rosal de Rosa"-1889-VII.
306.	Tradiciones de la patria vieja. (Incluye "No se pega a la mujer", "El clarín de Canterac" y "El secreto de confesión").	1886-AL. 1887-PI; 1889-VII. 1886-RAL; 1887-PI; 1889-VII. 1886-RAL; 1889-VII.
307.	Motín de limeñas.	1886-AL; 1889-VII.
308.	Sastre y sisón, dos parecen y uno son.	1886-RAL; 1886-AL; 1889-VII.
309.	Un proceso famoso.	1886-AL.
309a.	(Más tarde es "Entre jesuitas agustinianos y dominicos").	1899-IX; 1910-X.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
310.	Barchilón.	1886-AL; 1889-VII.
311.	El castigo de un traidor.	1886-AL; 1889-VII.
312.	La gran querrela de los barberos.	1886-AL; 1889-VII.
313.	¿Quién fue G. López?	1886-AL; 1889-VII; 1899-IX.
314.	La mina de Santa Bárbara.	1886-AL; 1889-VII.
315.	La conspiración de capitanes.	1886-RAL; 1889-VII.
316.	El Aviso.	1886-AL; 1889-VII; 1899-IX; 1910-X.
317.	Querellas femeninas (Incluye "Un motín de limeñas" y "Viva el puff").	1886-AL. 1889-VII. 1889-VII; 1899-IX.
318.	Ropa vieja (Incluye "La primera campana de Lima", "Cuatro PPPP", "Historia de un cañoncito" y "Brazo de plata").	1887-AL. 1887-RAL; 1889-VII. 1887-RAL; 1889-VII. 1887-PI; 1887-RAL; 1889-VII. 1889-VII; 1894-V.
319.	El alma de un fraile suicida.	
319a.	(Más tarde es "Un fraile suicida").	1887-AL; 1889-VII.
320.	El conde de la Topada.	1887-AL; 1889-VII.
321.	Los barbones.	1887-AL; 1889-VII.
322.	"El tío Monolito".	1887-AL; 1889-VII.
323.	Los brujos de Shulcahuanga.	1887-AL; 1889-VII.
324.	El archivo de la inquisición de Lima. (Más tarde fue agregada a la Serie X en "La segunda inquisición".)	1887-AL; 1889-VII.
325.	Pasquín y contrapasquín.	1887-AL; 1889-VII.
326.	El pleito de los pulperos.	1887-AL; 1889-VII.
327.	La victoria de las camaroneras.	1887-AL; 1889-VII.
328.	El alacrán de fray Gómez.	1887-AL; 1889-VII; 1890-RAL.
329.	Callao y Chalaco.	1887-AL; 1889-VII.
330.	Refranero.	1887-AL; 1889-VII.
331.	Los pasquines de Yauli.	1887-AL; 1889-VII.
332.	Los versos de cabo roto.	1887-PI; 1889-VII; 1899-IX.
333.	Los testigos sin tacha.	1887-PI; no incluida.
334.	El Marqués de la Bula.	1888-PI; 1888-AL; 1889-VII; 1899-IX.
335.	La ovandina (Más tarde es	1888-AL; 1889-RPS; 1889-VII.
335a.	"Un libro condenado").	
336.	La astrología en el Perú.	1888-AL; 1889-VII; 1899-IX.
337.	El capitán Zapata.	1888-AL; 1889-VII.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
338.	El paseo de alcaldes.	1888-PI; no incluida.
339.	Crónica de la batalla.	1888-PI; no incluida.
340.	La tradición del himno nacional.	1888-PI; 1889-VII.
341.	Ir por lana y volver trasquilado.	1888-PI; 1889-VII.
342.	Un nuevo libro de Mitre.	1888-PI; 1900-IX.
343.	Títulos de Castilla.	1888-AL; 1889-VII; 1899-IX.
344.	Ollantay.	1889-VII; 1900-IX.
345.	Copias del natural.	1889-VII; 1900-IX.
346.	Propiedad literaria.	1889-VII; eliminada.
347.	La censura teatral.	1889-VII; 1900-IX; 1910-X; eliminada.
348.	Refutación a un texto de historia.	1889-VII; 1900-IX.
349.	Dos cuentos populares.	1889-VII; 1899-IX.
350.	El alcalde que sabía donde le ajustaba el zapato.	1889-VII.
351.	De menos hizo Dios a Cañete.	1889-VII.
352.	Los pacayares.	1889-VII.
353.	Montalván.	1889-VII; 1899-IX.
354.	Historia de la Inquisición.	1889-VII; eliminada.
355.	El retrato de Pizarro.	1889-VII.
356.	La Protectora y la Libertadora.	1889-VII.
357.	Un despojo en Acho.	1889-VII.
358.	La Salaverrina.	1889-VII.
359.	Francisco Bolognesi.	1889-VII.
360.	Un montonero.	1889-VII.
361.	Un ventrílocuo.	1889-VII; véase "El fraile y la monja del Callao", N.º. 108.
362.	Apéndice.	1889-VII; eliminada.
363.	De cómo desbanqué a un rival.	1889-VII; 1900-IX.
364.	Melodías.	1889-VII; eliminada.
365.	Zanahorias y remolachas.	1889-VII; eliminada.
366.	Tres libros.	1889-VII; eliminada.
367.	Sobre el himno nacional.	1889-PI; 1906-IX.
368.	El patronato de San Marcos.	1890-PI; 1891-VIII.
369.	Los ratones de F. Martín.	1890-PI; 1891-VIII.
370.	En qué pararon unas fiestas.	1890-PI; 1891-VIII.
371.	La honradez de una ánima bendita.	1890-PI; 1891-VIII.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
372.	Los panecitos de San Nicolás.	1890-PI; 1891-VIII.
373.	¿Quién es ella?	1890-PI; 1891-VIII.
374.	¿A cuál más santo?	1890-PI; 1891-VIII.
375.	Un incorregible.	1890-PI; 1891-VIII.
376.	Voltaire chiquito.	1890-PI; 1891-VIII.
377.	Garantido todo lino.	1890-PI; 1891-VIII.
378.	Un zapatero acusador.	1890-PI; 1891-VIII.
379.	Al pie de la letra.	1890-PI; 1891-VIII.
380.	Refranero limeño.	1890-PI; 1891-VIII.
381.	Un emplazamiento.	1890-PI; 1894-V
382.	Palabras sacan palabras.	1890-PI; 1894-V
383.	La calle de las aldabas.	1890-PI; 1894-V
384.	Un tiburón.	1890-PI; 1894-V
385.	Contra pereza, diligencia.	1891-VIII.
386.	Una partida de palitroques.	1891-VIII.
387.	El caballo del apóstol Santiago.	1891-VIII.
388.	El motín contra Gasca.	1891-VIII.
389.	El hijo de la dicha.	1891-VIII.
390.	Niñería de niño.	1891-VIII.
391.	Los que están a la mira.	1891-VIII.
392.	Un virrey casamentero.	1891-VIII.
393.	Las clarisas de G(H)uamanga.	1891-PI; 1891-VIII.
394.	El quitasol del arzobispo.	1891-PI; 1891-VIII.
395.	El Inca Bohorqués.	1891-PI; 1891-VIII.
396.	Dos excomuniones.	1891-PI; 1891-VIII.
397.	Loco o patriota.	1891-PI;
398.	Algo de crónica judicial española.	1891-PI; 1891-VIII; 1899-IX.
399.	El abad de Lunahuaná.	1891-VIII; 1899-IX.
400.	Los mosquitos de Santa Rosa.	1891-VIII; 1896-VII.
401.	De cómo se casaban los oidores.	1891-VIII.
402.	Un virrey limeño.	1891-VIII.
403.	La custodia de Boqui.	1891-VIII.
404.	Un general de antaño.	1891-VIII.
405.	Meteorología.	1891-IX.
406.	Una genialidad.	1891-VIII.
407.	La proeza de Benítez.	1891-IX.
408.	Una misa de Aguinaldo.	1891-VIII.
409.	Una monjita de Ayacucho.	1891-VIII; 1899-IX.
410.	Los buscadores de entierros.	1891-VIII.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
411.	Sistema decimal.	1891-VIII; 1899-IX
412.	Supersticiones de los peruanos.	1891-VIII; 1925-X.
413.	El médico inglés.	1891-VIII.
414.	Inocente gavián.	1891-VIII.
415.	Tradiciones del Cuzco.	1891-VIII; 1900-IX.
416.	Manumisión.	1891-VIII. 1899-IX.
417.	La pantorrilla del comandante.	1892-RA; 1896-VIII.
418.	Granos de trigo.	1894-V.
419.	Apocalíptica.	1894-V.
420.	Los amores de San Antonio.	1896-VIII.
421.	Elección de abadesa.	1896-VIII.
422.	Lavaplatos.	1896-VIII.
423.	Simonía.	1896-VIII.
424.	Mujer hombre.	1896-VIII.
425.	Los jamones de la Madre de Dios.	1896-VIII.
426.	La Conga.	1896-VIII.
427.	Los macuquinos de Cuspinique.	1896-VIII.
428.	Respuesta a dos preguntones.	1896-VIII.
429.	La daga de Pizarro.	1896-VIII.
430.	Pico con pico y ala con ala.	1896-VIII.
431.	Las justicias de Cirilo.	1896-VIII.
432.	La maldición de Miller.	1896-VIII.
433.	El abogado de los abogados.	1896-VIII.
434.	León de Hoyos.	1896-VIII.
435.	Los siete pelos del diablo.	1896*; 1897- <i>Almanaque del Comercio</i> , Lima; 1899-IX.
436.	Croniquillas de mi abuela.	1899-IX.
437.	Gazapos oficiales.	1899*; 1900-IX; 1910-X; 1925-IX.
438.	Las barbas de Capistrano.	1899-IX.
439.	La capa de San José.	1899-IX.
440.	Juez y enamoradizo.	1899-IX.
441.	Gethsemaní.	1899-IX.
442.	Una colegiada.	1899-IX.
443.	Prudencia episcopal.	1899-IX.
444.	Asunto concluido.	1899-IX.
445.	El gran poder de Dios.	1899-IX.
446.	¿Cara o sello?	1899-IX.
447.	San Antonio del fondo.	1899-IX.
448.	El Padre Pata.	1899-IX.
449.	La vieja de Bolívar.	1899-IX.
450.	Las tres etcéteras del Libertador.	1899-IX.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
451.	El Corpous triste de 1812.	1899-IX.
452.	La carta de la libertadora.	1899-IX.
453.	Coronguinos.	1899-IX.
454.	“Quién toca el arpa? Juan Pérez”.	1899-IX.
455.	El desafío del mariscal Castilla.	1899-IX.
456.	Don por lo mismo.	1899-IX.
457.	Los repulgos de San Benito.	1899-IX.
458.	Las mentiras de Lerzundi.	1899-IX.
459.	Un santo varón.	1899-IX.
460.	Los milagros del P. Racimo.	1899-IX.
461.	Entre si juro o no.	1900-IX.
462.	El cuarto obscuro.	1900*; 1919- <i>El Comercio</i> de Lima; <i>El Palma de la juventud</i> . No incluida.
463.	Las poetisas anónimas.	1900-IX.
464.	Borrascas en un vaso de agua.	1900-IX.
465.	Don Marcos Jiménez de la Espada.	1900-IX; 1910-X.
466.	Dos libros de versos.	1900-IX.
467.	Algo para una ley de instrucción.	1900-IX.
468.	Las revoluciones de Arequipa.	1900-IX.
469.	Diccionario histórico.	1900-IX.
470.	La guerra separatista del Perú.	1900-IX.
471.	Recuerdos del general O'Connor.	1900-IX.
472.	Minucias históricas.	1900*; 1906-IX; 1926-X.
472a.	(Más tarde es “El Godo Maroto”.)	1921- <i>El Palma de la juventud</i> , Lima; en Aguilar, 1953, se encuentran los dos títulos.
473.	El porqué F. Martín de Porres, santo limeño, no hace ya milagros.	1906-IX.
474.	Historia de una excomunión.	1906-IX.
475.	La “Nariz de Camello”.	1906-IX.
476.	Excomunión contra excomunión.	1906-IX.
477.	María Abascal.	1906-IX.
478.	La cajetilla de cigarros.	1906-IX.
479.	Fruslerías.	1906-IX.

No.	Título de tradición	Datos de publicación
480.	La olla del P. Panchito.	1906-IX.
481.	El traquido de la Capitana.	1906-IX.
482.	Lluvia de cuernos.	1906-IX.
483.	Una causa por perjurio.	1906-IX.
484.	Dicharacho de un virrey.	1906-IX.
485.	Una moda que no cundió.	1906-IX.
486.	La última frase de Bolívar.	1906-IX.
487.	Sobre el <i>Quijote</i> en América.	1906-IX.
488.	Parrafito proemial.	1906-IX.
489.	Justicia y escuelas.	1906-IX.
490.	Gramatiquería.	1906-IX.
491.	Charla de viejo.	1906-IX.
492.	Más sobre el himno nacional.	1906-IX; eliminada.
493.	Los incas ajedrecistas.	1910-X.
494.	Tradicción de la saya y manto.	1910-X.
495.	El mes de diciembre en la antigua Lima.	1910-X.
496.	Huamantanga.	1910-X.
497.	El baile de la victoria.	1910-X.
498.	Entre Garibaldi y yo.	1910-X.
499.	La historia del Perú por el padre Urías.	1910-X.
500.	Los aguadores de Lima.	1910-X.
501.	Minucias históricas. (Incluye "Puerilidades de la vanidad" "La pensión del perro". "Un negro en el sillón presidencial". "Tirar la bandera por el balcón" y "La cama matrimonial").	1910-X. En la edición de Aguilar "Minucias históricas" es el título del N° 470. En esta edición las cinco partes de esta pieza aparecen como tradiciones separadas.
502.	Padre Talamantes.	1910-X.
503.	La Argentina.	1910-X.
504.	Excomuni3n de versos	1910-X.
505.	Cuatro palabritas.	1910-X.
506.	Una visita al mariscal Santa Cruz.	1914*; 1915-LPR; 1925-X.
507.	Don Tadeo López, el condecorado.	(Estas tradiciones, Nos. 507, 508 y 509, se encuentran en la edición de Aguilar, pero no se ubican en ninguna serie. No se mencionan en Feliú Cruz ni en Wilder. No tengo ningún dato sobre su historia de publicación).
508.	De cómo una escultura dió la muerte al escultor.	
509.	Veintemil, Ño.	

## CLAVE DE SIMBOLOS

I. *Publicaciones Periódicas.*

AL	- El Ateneo de Lima.	RBA	- Revista de Buenos Aires, Buenos Aires.
ApL	- Apuntes literarios.	RL	- Revista de Lima.
CP	- El Correo del Perú, Lima.	RN	- Revista Nacional, Buenos Aires.
DN	- El Diario Nicaragüense.	RP	- Revista Peruana, Lima.
EC	- La Estrella de Chile, Santiago.	RPO	- Revista del Pacífico, Santiago.
EF	- El Ferrocarril, Santiago.	RPR	- Revista del Paraná.
LB	- La Broma.	RPS	- Revista del Progreso, Santiago.
LP	- La Patria, Valparaíso.	RRP	- Revista del Río de la Plata.
LPR	- La Prensa, Buenos Aires.	RSA	- Revista de Sud América, Valparaíso.
LR	- La República, Lima.	RV	- Revista de Valparaíso.
LT	- Los Tiempos, Talca, Chile.	RSA	- Revista de Salud América, Valparaíso.
PI	- El Perú Ilustrado, Lima.	RV	- Revista de Valparaíso.
RA	- Revista Americana, Lima.		
RAL	- Revista de Artes y Letras, Santiago.		

II. *Libros.*

A. Colecciones de tradiciones (los números romanos I-X se refieren a Series de las *Tradiciones peruanas*). Se publicaron de acuerdo con los datos aquí dados.

## 1. 1872-1877 (I-IV).

I. *Tradiciones*. Imprenta del Estado, Lima, 1872.

II. *Tradiciones*. Imprenta Liberal de *El Correo del Perú*, Lima, 1874.

III. *Tradiciones*. Benito Gil. Editor, Lima, 1875.

IV. *Tradiciones*. Benito Gil. Editor, Lima, 1877.

## 2. 1883 (I-IV).

*Tradiciones*. Imprenta del Universo, de Carlos Prince, Lima.

## 3. 1889 (VII).

*Ropa vieja*. Imprenta del Universo, de Carlos Prince, Lima.

## 4. 1891 (I).

*Tradiciones peruanas*. Klingelfuss, Buenos Aires.

5. 1893-96 (I-VIII).  
I and II (Primer volumen), *Tradiciones peruanas*. Montaner y Simón, Barcelona, 1893.  
III and IV (Segundo volumen), *Tradiciones peruanas*, Montaner y Simón Barcelona, 1894.  
V and VI (Tercer volumen), *Tradiciones peruanas*. Montaner y Simón, Barcelona. 1894.  
VII and VIII (Ropa vieja), *Tradiciones peruanas*. Montaner y Simón, Barcelona, 1896.
  6. 1899 (IX).  
*Tradiciones y artículos históricos*. Imprenta de Torres Aguirre, Lima.
  7. 1900 (IX)  
*Cachivaches*. Imprenta de Torres Aguirre, Lima.
  8. 1906 (IX).  
*Mis últimas tradiciones peruanas y Cachivachería*. Editorial Maucci, Barcelona.
  9. 1910 (X).  
*Apéndice a mis últimas tradiciones peruanas*. Editorial Maucci, Barcelona.
  10. 1923-1925 (I-X). Publicada bajo los auspicios del gobierno del Perú.  
I y II (Primer volumen), *Tradiciones peruanas*. Calpe, Madrid, 1923.  
III y IV (Segundo volumen), *Tradiciones peruanas*. Calpe, Madrid, 1923.  
V y VI (Tercer volumen), *Tradiciones peruanas*. Calpe, Madrid, 1924.  
VII y VIII (Cuarto volumen), *Tradiciones peruanas*. Calpe, Madrid, 1924.  
IX (Quinto volumen), *Tradiciones peruanas*. Calpe, Madrid, 1925.  
X (Sexto volumen), *Tradiciones peruanas*. Calpe, Madrid, 1925.
- B. Otras colecciones (no publicadas en Series).
1. D. *El Demonio de los Andes*. Reales Academias de la Lengua y de la Historia, New York, 1883.
  2. LMT. *Las mejores tradiciones peruanas*. Colección de Escritores Americanos. I. (Selección de Ventura García Calderón), Editorial Maucci, Barcelona, n.d. (1917)\*.
  3. *El Palma de la juventud*. Librería Francesa y Casa Editorial E. Rosay, Lima, 1921.

### EXPLICACION

El primer año dado para cada tradición bajo "Datos de publicación", es el de la primera aparición de la tradición en letras de molde, o es el

---

\* Este es el año dado en la edición de Aguilar editada por Edith Palma. Feliú Cruz asigna el año 1915.

año proporcionado por Palma mismo. Las fechas señaladas con asteriscos (\*) se explican en la información que se encuentra a continuación. Es de notar que se da por sentado que una tradición ha permanecido en la serie en que primero salió, a menos que la columna "Datos de publicación" muestre que se trasladó a otra serie o se eliminó.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Fecha dada por Palma.  | 24. Fecha dada por Palma.                                 |
| 2. Fecha dada por Palma.  | 25. Fecha dada por Díaz Falconí.                          |
| 5. Fecha dada por Díaz Falconí.                                     | 26. Fecha dada por Palma.                                 |
| 6. Fecha dada por Díaz Falconí.                                     | 27. Fecha dada por Palma.                                 |
| 7. Fecha dada por Díaz Falconí.                                     | 28. Fecha dada por Palma.                                 |
| 8. Fecha dada por Palma.  | 29. Fecha dada por Palma.                                 |
| 14. Fecha dada por Palma.   | 30. Fecha dada por Díaz Falconí.                          |
| 15. Fecha dada por Díaz Falconí.                                    | 31. Fecha dada por Palma. Díaz Falconí dice que fue 1872. |
| 18. Fecha dada por Palma. Díaz Falconí y Wilder dicen que fue 1862. | 32. Fecha dada por Palma.                                 |
| 20. Fecha dada por Díaz Falconí.                                    | 33. Fecha dada por Palma.                                 |
|   | 34. Fecha dada por Palma.                                 |

A continuación se encuentran los números de las demás tradiciones cuyas fechas llevan asteriscos. En todos estos casos la fecha es el año en que Palma escribió la pieza.

94-98.	435.
100.	437.
102-114.	462.
124.	472.
173-177.	506.
301-303.	

*Lista de las tradiciones en orden alfabético que abarca también para cada tradición el número que tiene en la lista cronológica.*

A	Alcaldes de Arica, Los: 95
Abad de Lunahuana, El: 399	Algo de crónica judicial española: 398
Abogado de los abogados, El: 433	Algo para una ley de instrucción: 467
Aceituna, Una: 209	Alma de fray Venancio, El: 88
Achirana del Inca, La: 156	Alma de tuturuto, El: 25
"Agua Mansa": 175	Alma de un fraile suicida, El: 319
Aguaadores de Lima, Los: 500	Alonso El Membrudo, Don: 200
Agustinos y franciscanos: 276	Alonso de Toro: 42
Ahijado de la Providencia, El: 249	Altivez de limeña: 245
Ahogó en poca agua, El que se: 133	Amantes de real orden, Los: 134
Alacrán de fray Gómez, El: 328	Amor de madre: 51
Alcalde de Paucarcolla, El: 143	Amores de San Antonio, Los: 420
Alcalde que sabía donde le ajustaba el zapato, El: 350	Apéndice: 362

Apocalíptica: 419  
 Apología del pichón palomino, La: 293  
 Apóstoles y la Magdalena, Los: 87  
 Apuntes históricos: 13a  
 Apuntes para la crónica taumática: 137  
 Archivo de la Inquisición, El: 324  
 Argentina, La: 503  
 Argumentos del corregidor, Los: 101  
 “¡Arre, borrico! Quien nació para pobre no ha de ser rico”: 123  
 Asesinato justificado, Un: 281  
 Asta y rejón, De: 90  
 Astrología en el Perú, La: 336  
 Astucia de Abascal, Una: 130  
 Asunto concluido: 444  
 Aventura amorosa del padre Chuecas, Una: 198  
 Aventura del Virrey-poeta, Una: 86  
 “Aviso”, El: 316  
 ¡Ay cuitada! ¡Guay de lo que aquí andaba!: 220  
 Azulejos de San Francisco, Los: 56

## B

Baile de la victoria, El: 497  
 Balas del Niño Dios, Las: 177  
 Barbas de Capistrano, Las: 438  
 Barbones, Los: 321  
 Barchilón: 311  
 Batalla de frailes: 261  
 ¡Beba, padre, que le da la vida!: 113  
 Beber en copa de oro, Por: 185  
 Bien hecha, muerte: 100  
 Bofetada póstuma, La: 181  
 Bofetón a tiempo, Un: 10  
 Bolívar y el cronista Calancha: 247  
 Bonita soy yo, la Castellanos!, ¡Pues: 31  
 Borrasca en un vaso de agua: 464  
 “Brazo de Plata”: 318  
 Brujas de Ica, Las: 160  
 Brujos de Shulcahuanga, Los: 323

¡Buena laya de fraile!: 224  
 Buscadores de entierros, Los: 410

## C

Caballero de hábito, Un: 242  
 Caballero de industria, Un: 205  
 Caballero de la virgen, El: 211  
 Caballeros de la capa, Los: 41  
 Caballo de Santiago apóstol, El: 387  
 Caciques suicidas, Los: 203  
 Cada uno manda en su casa: 89  
 Cajetilla de cigarros, La: 478  
 Cáliz de Santo Toribio, El: 172  
 “Callao” y “Chalaco”: 329  
 Calle de la Manita, La: 282  
 Calle de las Aldabas, La: 383  
 Cama matrimonial, La: 501  
 Camarón, Un: 232  
 Camisa de Margarita, La: 128  
 Campanas de Eten, Las: 279  
 Canónigo del taco, El: 155  
 Capa colorada, caballo blanco y caja, turún-tun-tun: 213  
 Capa de San José, La: 439  
 Capa nadie escapa, De esta: 184  
 Capitán Zapata, El: 337  
 Capítulo de frailes, Un: 235  
 Capricho de limeña: 80  
 ¿Cara o sello?: 446  
 Carbunclo del Diablo, El: 199  
 Cárcel todo Cristo!, ¡A la: 57  
 Carencia de medias y abundancia de medios: 157  
 Carta canta: 85  
 Carta de Indias, Una: 191  
 Carta de “La Libertadora”, La: 452  
 Casa de Francisco Pizarro, La: 144  
 Casa de las penas, La: 284  
 Casa del jabonero, En: 23  
 Casa de Pilatos, La: 26  
 Casaban los odores, De cómo: 401  
 Castigo de un traidor, El: 311  
 Causa por perjurio, Una: 483  
 Cayetanas, Las: 28

Censura teatral, La: 347  
 Ceremonia de jueves santo, Una: 303  
 Cerro que tiene historia, Un: 214  
 Ciego de la Merced, El: 21  
 Ciento por uno: 110  
 Cigarrero de Huacho, El: 66  
 Clarín de Canterac, El: 306  
 Clarisas de Huamanga, Las: 393  
 Clarisas de Trujillo, Las: 262  
 Colegialada, Una: 442  
 Comida acabada, amistad terminada: 210  
 Conde condenado, El: 263  
 Conde de la Topada, El: 320  
 Conga, La: 426  
 Conquistadores, Los: 42  
 Consolación: 1  
 Conspiración de capitanes, La: 315  
 Conspiración de la saya y manto, La: 97  
 Conversión de un libertino: 124  
 Copias del natural: 345  
 Coronel fray Bruno, El: 136  
 Coronguinos: 453  
 Corpus Triste de 1812, El: 451  
 Corregidor de Tinta, El: 65  
 Corsario en el Callao, Un: 3b  
 Cortar el revesino. 111  
 Cortar por lo sano: 254  
 Cortinas, Las: 30  
 Cosas de frailes: 102  
 Cosas de obispos: 153  
 Cosas tiene el rey cristiano que parecen de pagano: 291  
 Creo que hay infierno: 269  
 Cristóbal Mena: 42  
 Cristo de la Agonía, El: 24  
 Crónica de la batalla: 339  
 Croniquillas de mi abuela: 436  
 Cuál más santo, A: 374  
 Cuarto obscuro, El: 462  
 Cuatro palabritas: 504  
 Cuatro PPPP de Lima, Las: 318  
 Cuento disparatado: 229a  
 Cuentos populares, Dos: 349

Cuestiones históricas sobre Pizarro, Tres: 238  
 Cuociente inverosímil, Un: 149  
 Custodia de Boqui, La: 403

## CH

Chanza de inocentes, Una: 187  
 Charla de viejo: 491  
 Chocolate de los jesuitas, El: 174

## D

Daga de Pizarro, La: 429  
 David y Goliath: 275  
 Debellare superbos: 13  
 Delirios de un loco: 17  
 Demonio de los Andes, El: 36  
 Desafío del mariscal Castilla, El: 485  
 Desbanqué a un rival, De cómo: 363  
 Desdichas de Pirindín: 112  
 Desolación de Castrovirreina, La: 264  
 Despejo en Acho, Un: 357  
 Diablo perdió el poncho, Dónde y cómo el: 82  
 Días y ollas venceremos, Con: 225  
 Diccionario histórico: 469  
 Dicharacho de un virrey: 484  
 Diego Centeno: 42  
 Dieren hogaza, No pidas torta, si te: 96  
 Dimas de la Tijereta, Don: 22  
 Dios, Quirós, Después de: 81  
 Divorcio de la condesita, El: 166  
 "Don por lo mismo": 456  
 Drama íntimo, Un: 271  
 Duendes del Cuzco, Los: 53

## E

Elección de abadesa, Una: 421  
 Emplazada, La: 73  
 Emplazamiento, Un: 381  
 Encapuchado, El: 62

Endemoniada, La: 119  
 Endiablados, Los: 32  
 Entrada de virrey: 221  
 Escrúpulos de Halicarnaso, Los: 164  
 Escudo de armas, Un: 154  
 Escultura dio la muerte al escultor, De cómo una: 508  
 Espera desespera, El que: 168  
 Esquive vivir en Quive: 215  
 Están a la mira, Los que: 391  
 Etcéteras del Libertador, Las tres: 450  
 Excomunión contra excomunión: 476  
 Excomunión de versos: 504  
 Excomunión famosa, Una: 83  
 Excomuniones, Dos: 396

## F

Faltriquera del Diablo, La: 146  
 Fanático, Un: 286  
 ¡Feliz barbero!: 100a  
 Fiesta de San Simón Garabatillo, La: 34  
 Final de una historia, El: 20  
 Fraile suicida, Un: 319a  
 Fraile y la monja del Callao, El: 108  
 Franciscanos y jesuitas: 115  
 Francisco de Almendras: 42  
 Francisco Bolognesi: 359  
 Frase salvadora, Una: 212  
 Fray Juan Sin Miedo: 251  
 Fray Martín de Porres, santo limeño, no hace ya milagros, El porqué: 473  
 Fruslerías: 479  
 Fruta del cercado ajeno, La: 106  
 Fundación de Santa Liberata: 64

## G

Gallística: 237  
 Gallo a gallo, De: 15  
 Garantido, Todo lino: 377

Garibaldi . . . y yo, Entre: 498  
 Garrote, El: 304  
 Gatita de Mari-ramos, que halaga con la cola y araña con las manos, La: 75  
 Gazapos oficiales: 437  
 General de antaño, Un: 102  
 Genialidad, Una: 406  
 Genialidades de la "Perricholi": 241  
 Gethsemaní: 441  
 Glorias del cigarro: 69  
 Gobiernos del Perú, Los: 116  
 Godo Maroto, El: 472  
 Godos del obispo, Los veinte mil: 197  
 Gotas de tinta: 296  
 Gramatiquería (A un corrector de pruebas): 489  
 Gran poder de Dios, El: 445  
 Gran querrela de los barberos de Lima, La: 312  
 Granos de trigo: 418  
 Gruta de las maravillas, La: 195  
 Guerra separatista del Perú, La: 470

## H

Hábito no hace al monje, El: 167  
 Hay mal que por bien no venga, No: 230  
 "Haz bien sin mirar a quién": 264  
 Hechas y por hacer, Las: 217  
 Hermano de Atahualpa, El: 2  
 Hermosa entre las hermosas: 140  
 Hernando de Soto: 42  
 Hernando Machicao: 42  
 Hija del ajusticiado, La: 196  
 Hija del oidor, La: 11  
 Hijo de la dicha, El: 389  
 Himno del Perú, Sobre el: 367  
 Himno nacional, Más sobre el: 491  
 Historia de la Inquisición, La: 454  
 Historia de un cañoncito: 318  
 Historia de una excomunión: 474  
 Historia de unas columnas: 250  
 Historia del Perú por el padre Urías: 499

Hizo Dios a Cañete, De menos: 351  
 Hombre inmortal, Un: 219  
 Hombre por la palabra, Al: 228  
 Honradez de un ánima bendita,  
 La: 371  
 Hostia sin consagrar, Una: 107  
 Huamantanga: 496  
 Humildad fiera, Todo en una  
 pieza: 165

## I

Iglesia me llamo!, ¡A: 37  
 ¡Jorra! ¡No hay que apurar la  
 burra!: 244  
 Inca Bohorques, El: 395  
 Incas ajedrecistas, Los: 493  
 Incorregible, Un: 375  
 Infernum el hechicero: 5  
 Inocente gavián: 414  
 Intendente le pusieron la ceniza en  
 la frente, De como a un: 173  
 Investidura del hábito de Santiago,  
 La: 227  
 "Ir por lana y volver trasquila-  
 do": 341

## J

Jamones de la Madre de Dios,  
 Los: 425  
 Jesuitas, agustinianos y dominicos,  
 Entre: 309a  
 Johán de la Coba: 236  
 Juana la Marimacho: 206  
 Judío errante en el Cuzco, El: 170  
 Judíos del prendimiento, Los: 118  
 Juegos con pólvora, No: 260  
 Juez y enamoradizo: 440  
 Juro o no juro, Entre si: 462  
 Justicia de Bolívar: 147  
 Justicia mayor de Layacota, El: 40  
 Justicia y escuelas: 489  
 Justicias de Cirilo, Las: 431  
 Justos y pecadores: 18

## L

Laguna del Diablo: 267

"Lapsus linguae" episcopal: 278  
 Latín de una limeña, El: 91  
 Lavaplatos: 422  
 Lección en regla, Una: 171  
 León de Hoyos: 434  
 Libertador y dictador, Entre: 290  
 Libro condenado, Un: 335a  
 Libros de versos, Dos: 466  
 Libros, Tres: 366  
 Lida: 3  
 Lima subterránea: 131  
 Litigio original, Un: 27  
 Loco o patriota: 397  
 Lope de Aguirre, El traidor: 47  
 Lucas el sacrílego: 55

## LL

Llorona del viernes santo, La: 78  
 Lluvia de cuernos: 482

## M

Macuquinos de Cuspinique, Los:  
 427  
 Maldición de Miller, La: 432  
 Maldición de mujer: 218  
 Malditos, Los: 60  
 Malo que Calleja, Más: 79  
 Manchay-puito, El: 109  
 Manumisión: 416  
 Maquiavelo criollo, Un: 302  
 Marcos Jiménez de la Espada, Don:  
 465  
 María Abascal: 477  
 Marido feroz, Un: 285  
 Marqués de la Bula, El: 334  
 Martín de Robles: 42  
 ¡Mata! ¡Mata! ¡Mata!: 125  
 Matrimonios de real orden, Los: 134  
 Mauro Cordato: 4  
 Médico inglés, El: 413  
 Mejor amigo . . . un Perro, El: 4a  
 Melodías: 364  
 Mentiras de Lerzundi, Las: 458  
 Mes de diciembre en la antigua Li-  
 ma, El: 495  
 Meteorología: 405

Milagros del padre Racimos, Los: 460

Millones, Dos: 29

Mina de Santa Bárbara, La: 314

Minucias históricas: 472

Minucias históricas: 501

Mirense en este espejo: 201

Misa, Por una: 231

Misa de Aguinaldo, Una: 408

Misa negra, La: 118

Misas de finados, Las tres: 277

Moda de los nombres de pila, La: 207

Moda que no cundió, Una: 485

Mogollón: 266

Monja de la llave, La: 45

Monja y cartujo: 94

Monjita de Ayacucho, La: 409

Montalván: 353

Monteagudo y Sánchez: 297

Montonero, Un: 360

Mosquita muerta: 145

Mosquitos de Santa Rosa, Los: 400

Motín contra Gasca, el: 388

Motín de limeñas: 307

Moza de rompe y raja, Una: 104

Muerta en vida: 52

Muerte del factor, La: 222

Muerte en un beso, La: 2a

Muerto me huele el godo, A: 189

Mujer hombre: 424

Mujer y tigre: 14

## N

Nadar peces!, ¡A: 92

Nadie se muere hasta que Dios quiere: 59

“Nariz de Camello”, La: 475

Nazareno, El: 8

Negro en el sillón presidencial, Un: 501

Niña del antojo, La: 234

Niñería de niño: 390

Niño llorón, El: 256

Nuevo libro del general Mitre, El: 342

## O

Obispo “Chicheño”, El: 163

Obispo de Ayacucho, Un: 127

Obispo de contrabando, Un: 252

Obispo de los retruécanos, El: 179

Obispo del libro y la madre Monteagudo, El: 259

Oficiosidad no agradecida: 126

Olla del padre Panchito, La: 480

“Ollantay”: 344

Omblogo de nuestro padre Adán, El: 240

Ordenes para el infierno: 280

Orejas del alcalde, Las: 43

Orgullo de cacique: 248

Origen de una industria: 183

Ovandina, La: 335

## P

Pacayares, Los: 352

Padre Oroz, El: 20a

Padre Pata, El: 448

Padre Talamantes, El: 502

Padrinos, Los: 162

Pagó el pato, El que: 138

Palabra suelta no tiene vuelta: 161

Palabras sacan palabras: 382

Palomitas sin hiel, Dos: 258

Palla-huarcuna: 9

Pampa de Medio-mundo: 121

Pan, queso y raspadura: 226

Pancho Sales, El verdugo: 71

Panecitos de San Nicolás, Los: 372

Pantorrilla del comandante, La: 417

Pararon unas fiestas, En qué: 370

Parrafito proemial: 488

Partida de palitroques, Una: 386

Paseo de alcaldes, El: 338

Pasquín y contrapasquín: 325

Pasquines de Yauli, Los: 331

Pasquines del bachiller “Pajalarga”, Los: 98

Patronato de San Marcos, El: 368

Pedro de Candía: 42

Pedro Puelles: 42

Pega a la mujer, No se: 306

Peje chico, El: 44  
 Pelos del Diablo, Los siete: 435  
 Pensión del perro, La: 501  
 Pepe Bandos: 39  
 Pereza, diligencia, Contra: 385  
 Perfiles: 152  
 Pico con pico y ala con ala: 430  
 Pie de la letra, Al: 379  
 Pirata en el Callao, Un: 3a  
 Plañideros del siglo pasado, Los: 49  
 Pleito de los pulperos, El: 326  
 Poeta de la Ribera, Don Juan del Valle y Caviedes, El: 50  
 Poeta de las adivinanzas, El: 48  
 Poetisas anónimas, Las: 463  
 Polémica, La: 298  
 Polvos de la condesa, Los: 38  
 Postres del festín, Los: 194  
 Potencia a potencia, De: 61  
 Predestinación: 167  
 Predicador de lujo, Un: 33  
 Primer buque de vapor, El: 193  
 Primer cónsul inglés, El: 180  
 Primer gran mariscal, El: 208  
 Primer toro, El: 190  
 Primera campana de Lima, La: 318  
 Primitos, Los: 122  
 Príncipe del Líbano, El: 265  
 Príncipe fue alcalde en el Perú, De cómo un: 300  
 Procesión de ánimas de San Agustín, La: 253  
 Proceso contra Dios, Un: 93  
 Proceso famoso, Un: 309  
 Proeza de Benites, La: 407  
 Prólogo muy preciso: 50  
 Pronóstico cumplido, Un: 35  
 Propiedad literaria: 346  
 "Protectora" y la "Libertadora", La: 356  
 Prudencia episcopal: 443  
 Puente de los pecadores, El: 243  
 Puerilidades de la vanidad: 501  
 Puesto en el burro, aguantar los azotes: 84

## Q

Quedan las llaves, Ahí: 169  
 Querellas de Santo Toribio, Las: 46  
 Querellas femeninas: 317  
 Querida del pirata, La: 6  
 ¿Quién es ella?: 373  
 ¿Quién fue Gregorio López?: 313  
 "¿Quién toca el arpa? Juan Pérez": 454  
 Quiero, quizá no quiero, quizá: 139  
 "Quijote" en América, Sobre el: 487  
 Quitasol del arzobispo, El: 394

## R

Racimo de horca: 54  
 Ratones de fray Martín, Los: 369  
 Rectificaciones: 295  
 Recuerdos de Francisco O'Connor: 471  
 Refranero: 330  
 Refranero limeño: 380  
 Refranes mentirosos, Los: 141  
 Refutación a un texto de historia: 348  
 Reo de Inquisición, Un: 129  
 Repiquen en Yauli!, ¡Que!: 274  
 Repulgos de San Benito, Los: 457  
 Respuesta a dos preguntones: 428  
 Respuesta a una rectificación: 301  
 Resucitado, El: 67  
 Resurrecciones: 120  
 Retrato de Pizarro, El: 355  
 Revolución de medallita, La: 246  
 Revoluciones de Arequipa, Las: 468  
 Rey de los camanejos, El: 299a  
 Rey del monte, El: 76  
 Rincón! ¡Quita calzón!, ¡Al!: 268  
 Robo de las calaveras, El: 132  
 Ropa vieja: 318  
 Rosal de Rosa, El: 305  
 Rudamente, pulidamente, mañosamente: 58

## S

Sabio como Chavarría: 74  
 Salaverrina", "La: 358  
 San Antonio de Montesclaros: 239  
 San Antonio del Fondo: 447  
 San Jinojo, Como: 283  
 Sandalia de Santo Tomás, La: 103  
 Santa y santo, pared de calicanto,  
 Entre: 202  
 Santiago el volador: 233  
 Santo varón, Un: 459  
 Sastre y sisón, Dos parecen y uno  
 son: 308  
 Sebastianes, Los dos: 192  
 Secreto de confesión, El: 306  
 Seis por seis son treinta y seis: 158  
 Sentencia primorosa, Una: 270  
 Señor de muchos pergaminos, Un:  
 216  
 Siluetas históricas: 42  
 Simonía: 423  
 Sistema decimal entre los antiguos  
 peruanos: 411  
 Soga arrastra, La: 294  
 Sombrero del padre Abregú, El:  
 148  
 Suárez de Carbajal, Juan: 42  
 Sueño de un santo varón, El: 188  
 Supersticiones de los peruanos: 412

## T

Tabaco para el rey: 176  
 Tadeo López, El condecorado don:  
 507  
 Tamborcito del pirata, El: 223  
 Tarjeta de visita, Una: 150  
 Tauromaquia: 237  
 Tenorio americano, Un: 272  
 Tesoro y una superstición, Un: 178  
 Tesoros de Catalina Huanca, Los:  
 105  
 Testigos sin tacha: 333  
 Tiburón, Un: 384  
 Tío Monolito", "El: 322  
 Tirar la banda por el balcón: 501  
 Título de Castilla, Un: 151

Títulos de Castilla: 343  
 Tradición de la saya y manto, La:  
 494  
 Tradición del himno nacional, La:  
 340  
 Tradiciones de la patria: 306  
 Tradiciones del Cuzco: 415  
 Tradiciones sobre Santa Rosa de  
 Lima, Dos: 305  
 Tragedia, El sainete tras la: 68  
 Trampa para cazar ratones, Una:  
 114  
 Traquido de la Capitana, La: 481  
 Traslado a Judas: 229  
 Trenza de sus cabellos, La: 77  
 Tres libros: 366  
 Tres motivos del oidor, Los: 182  
 Tres puertas de San Pedro, Las:  
 142  
 Truenos en Lima: 287

## U

Ultima frase de Bolívar, La: 486

## V

Vale no vale tanto como Valle vale,  
 El que más: 159  
 Veintemil", "Ño: 509  
 Veintimilla, Dolores: 19  
 Venganza de un ángel, La: 7  
 Venganza de un cura, La: 292  
 Ventrilocuo, Un: 361  
 Verdugo real del Cuzco, El: 135  
 Versos de cabo roto, Los: 332  
 Victoria de las camaroneras, La:  
 327  
 Vida por una honra, Una: 70  
 Vieja de Bolívar, La: 449  
 Viene el cuco!, ¡Ahí: 289  
 Virgen del sombrerito y el chapín  
 del niño, La: 288  
 Virrey capitulero, Un: 255  
 Virrey casamentero, Un: 392  
 Virrey de la adivinanza, El: 12  
 Virrey de los milagros, El: 72